



قدرة الطالبات باعتبار الخلفية التربوية في اتباع تعليم اللغة العربية في الجامعة

الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان

Ali Asrun Lubis

Universitas Islam Negeri Syekh Ali Hasan Ahmad Addary Padangsidempuan

E-mail : aliasrun@uinsyahada.ac.id

تجريد

جاءت الطالبات المشاركات في هذه الدراسة من خلفيات تربوية متنوعة، شملت المدارس الثانوية العامة، والمدارس الثانوية المهنية، والمدارس الثانوية الإسلامية الحكومية، والمعاهد. الهدف من هذه البحث هي بيان الخلفيات التربوية للطالبات وتقييم قدرتهن على متابعة تعليم اللغة العربية. هذا البحث، بحث نوعي يستخدم المنهج الوصفي. أما أدوات جمع البيانات فهي الملاحظة، والمقابلات، والتوثيق. النتائج من هذا البحث هي أن خلفيات الطالبات التربوية تختلف، حيث بلغ عدد الطالبات في سكن (C) ما مجموعه 81 طالبة. ومن بينهن، 35% من خريجات المدارس الثانوية العامة والمهنية، و25% من خريجات المعاهد. وبخصوص قدرتهن على متابعة تعليم اللغة العربية، فقد تبين أن 15% من طالبات المدارس الثانوية العامة والمهنية لديهن قدرة على فهم تعليم اللغة العربية، و17% من طالبات المدارس الثانوية الإسلامية الحكومية أظهرن قدرة على الفهم، بينما أبدت 19% من طالبات المعاهد قدرة جيدة على متابعة تعليم اللغة العربية. الخلاصة من هذا البحث هي أن قدرة الطالبات على متابعة تعليم اللغة العربية جيدة، وتتأثر بخلفياتهن التربوية.

الكلمات المفتوحة: قدرة الطالبات؛ خلفية التربية؛ تعليم اللغة العربية

Abstract

The female students participating in this study come from various educational backgrounds, including general senior high schools, vocational high schools, Islamic senior high schools, and institutes. The aim of this study is to identify the students' educational backgrounds and to assess their ability to follow Arabic language instruction. This is a qualitative study employing a descriptive method. The data collection techniques used include observation, interviews, and documentation. The results indicate that the students have diverse educational backgrounds, with a total of 81 students residing in Dormitory C. Among them, 35% graduated from general and vocational high schools, and 25% graduated from institutes. Regarding their ability to follow Arabic instruction, 15% of the students from general and vocational high schools demonstrated the ability to understand Arabic instruction, 17% of the students from Islamic senior high schools showed comprehension, and 19% of the students from institutes exhibited a good ability to follow Arabic instruction. Based on these findings, it can be concluded that the students' ability to follow Arabic language instruction is generally good and is influenced by their educational backgrounds

Keywords: ability; educational background; Arabic language learning



مقدمة

ركزت تعليم اللغة العربية على المهارات اللغوية، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. ومادة اللغة العربية هي مادة موجهة لتشجيع تعليم اللغة العربية وتوجيهها وتنميتها وتعزيز القدرة عليها وتكوين موقف إيجابي تجاه اللغة العربية بشقيها التلقي والإنتاج. القدرة الاستقبالية هي القدرة على فهم كلام الآخرين وفهم قراءة الآخرين. أما القدرة الإنتاجية فهي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفويًا وكتابيًا.

جهود المشرفة والأستاذة في تعليم اللغة العربية مهم في إتقان الطالبات على تعليم اللغة العربية. واختلاف الخلفيات التربوية عندهم تسبب الصعوبة عند تعليم اللغة العربية، قالت بعض المشرف أن الطالبات بعضهم يخرجون من المدرسة الثانوية العامة ومنهم من يخرجون من المدرسة المهنية. وعندما يتعلمون اللغة العربية كان لهم الصعوبة في الكلام لأن عندهم قليل من المفردات. وبعضهن قادرون على الكلام ولا تقدرن على ترتيب الجملة المفيدة.¹

كانت الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدموان يهتم ببرنامج تعليم اللغة العربية كل يوم بعد صلاة الصبح. وكانت مشرفة أو أستاذة تقديم توجيهات وارشادات للطالبات، ثم تقوم بإعطاء المفردات وتأمر الطالبات بحفظ المفردات وتطبيقها في المحادثة. وبعض الطالبات لهم الصعوبة في تعليم اللغة العربية لأن الخلفية التربوية. وفي أنشطة التعليم، تقوم الأستاذة أو المشرفة بارشاد الطالبات ومساعدتهم وتوجيههم على حصول الفهم بخبرات تعليمية. اتصلت الطالبات إلى الجامعة (الكلية) ولهم خلفية التربوية منهم من المدرسة الثانوية المهنية (SMK)، ومنهم من المدرسة الثانوية العامة (SMA) الذي يتأثر بالتعليم غير النظامي وغير الرسمي

¹ Badliyatul Annisa, *Wawancara Dengan Salah Satu Musyrifah* (Ma'had Al-Jami'ah, 2024).

حتى وقت إجراء هذا البحث. ومستوى التعليم له علاقة وتأثير قوي على قدرة الطالبات في عملية التعليم.²

لذلك فإن الاختلاف في الخلفية التربوية للحصول على النتائج قبل مواصلة دراستهن في الجامعة في عملية التعليم. ولذلك فإن جميع الطالبات من المدارس الحكومية في الجامعة طالبات بتعليم اللغة العربية حتى يستطيعون في اتباع زميلاتهن القادمات من المعهد أو المدرسة الثانوية.

منهجية البحث

نوع هذا البحث هو بحث النوع (field research) باستخدام المنهج الوصفي. ويصنف هذا البحث على أنه بحث نوعي تشارك فيه الباحثة مباشرة. ويقوم هذا البحث في الجامعة الإسلامية الحكومية الشيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان، وأهداف البحث النوعي هي استكشاف حقيقة، ثم تقديم تفسيرات تتعلق بالحقائق المختلفة الموجودة، حيث لاحظ الباحثة مباشرة في تعليم اللغة العربية.³

أما عينة البحث في هذه الدراسة فهي الطالبات في المعهد الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان الذي أصبح الطالبات دائماً وأقام في المعهد الجامعة واتباع في تعليم اللغة العربية.

المصادر البيانات في هذا البحث هي الأشخاص ذوي الخبرة أو أن تكون مع الأصدقاء والمعلمين. البحث النوعي له مصدران لجمع البيانات، وهما:

مصادر البيانات الأساسية هي البيانات التي تشير إلى المعلومات التي حصل عليها مباشرة من قبل الباحث فيما يتعلق بالمتغيرات ذات الأهمية لغرض محدد. ومصادر البيانات الأساسية في هذه البحث هي الطالبات التي البيانات هي ٣٠ طالبات لديهم خلفية التربوية من المدرسة

² Syukurul Hamdi, Agus Maman Abadi, "Pengaruh Motivasi Self Effycacy Dan Latar Belakang Pendidikan Terhadap Prestasi Matematika" Volume, Nomor 1 (2014): h. 81

³ Suryabrata, Sumadi, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008), h. 30.



الثانوية المهنية (SMK) والمدرسة الثانوية العامة (SMA) ومن مدرسة الإسلامية الحكومية ومن المعهد الجامعي الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدموان.

مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي تشير إلى المعلومات التي تم جمعها من المصادر الموجودة. ومصادر البيانات الثانوية هي سجلات أو وثائق الشركات، والمنشورات الحكومية، والتحليلات الصناعية التي تجربها وسائل الإعلام، والمواقع الإلكترونية، والإنترنت، وما إلى ذلك. البيانات الثانوية هي مصدر البيانات التي لا تقدم البيانات مباشرة إلى جامعي البيانات. هذه البيانات الثانوية هي البيانات التي تدعم احتياجات البيانات الأولية مثل الكتب والمؤلفات مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي تدعم المواد في البحث. المصادر هي الكتب والمجلات والإنترنت. البيانات الثانوية للبحث هي الكتب والمجلات والإنترنت.⁴

وللحصول على بيانات دقيقة، يقوم الباحث بالتحقق من البيانات التي تسمى صحة البيانات. في البحوث النوعية، يمكن إعلان صحة البيانات إذا لم يكن هناك فرق بين ما تورده الباحثة وما يحدث بالفعل في الميدان.

نتائج البحث والمناقشة

تعليم اللغة العربية هو التعليم الذي يركز على المهارات اللغوية، وهي مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومادة اللغة العربية هي مادة موجهة لتشجيع اللغة العربية وتوجيهها وتنميتها وتعزيز القدرة عليها وتكوين موقف إيجابي تجاه اللغة العربية بشقيها التلقي والإنتاج. القدرة الاستقبلية هي القدرة على فهم كلام الآخرين وفهم قراءة الآخرين. أما القدرة الإنتاجية فهي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفويًا وكتابيًا.

⁴ Sumadi Suyabrata, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1998), h. 84.

ولهذا السبب، إعداد اللغة العربية في المدرسة لتحقيق الكفاءات اللغوية الأساسية التي دريسها متكاملًا، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. أما في المرحلة الابتدائية، فركز على مهارات الاستماع والمحادثة كأساس للغة. وفي المستوى المتوسط، درس المهارات اللغوية الأربع بطريقة متوازنة. أما في المستوى المتقدم من التعليم، فركز على مهارات القراءة والكتابة بحيث يتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على الوصول إلى مراجع اللغة العربية المختلفة.⁵

واعتمادًا على البيان السابق عرف أن تعليم اللغة العربية مهم ونحقق بعلمها على أربع المهارات.

وإن لغة في العالم لها عدة جوانب لغوية لا ينبغي الفصل بينها عند تعليم لغة ما وعند تعليم لغة ما بما فيها اللغة العربية، والجوانب التعليم اللغة العربية قسمان وهي جوانب العناصر وجوانب المهارة، أما جوانب العناصر كما تالي:

١. الأصوات: يعرف علم الأصوات اللغة أنه علم الأصوات اللغوية، خاصة تلك التي تتضمن التغيرات الصوتية ونظريتها. ويشمل التعليم في هذا الجانب الاختلاف في الصوت بين فونيم وآخر، والتشديد الصوتي في الكلمات، والتنغيم (التشديد الصوتي في الجمل).

٢. القواعد: القواعد هي النظام في تركيب الجمل العربية، وفروع علم القواعد في كثيرة جداً منها علم النحو والصرف. وعليه فإن علم القواعد هو عملية تفاعل الطلاب مع بيئتهم في هذه الحالة مع مادة القواعد بحيث يحدث تغيير في سلوك الطلاب بحيث يتمكنون من فهم وفهم وإتقان القواعد ويؤمل أن يكونوا قادرين على التواصل باستخدام اللغة العربية سليماً وصحيحاً.

٣. التركيب: بنية الجملة هي دراسة بنية الجملة. أما في اللغة العربية، فإن الترتيب بين الكلمات في الجملة أو بين الجمل في الجملة أو الخطاب هو دراسة علم النحو. والواقع أن هذه

⁵ Peraturan Menteri Agama Indonesia, Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah, h. 37.



العلاقة لا تؤدي إلى المعنى النحوي فحسب، بل تؤثر أيضًا على السطر الأخير من كل كلمة والذي يسمى بعد ذلك الإعراب، وعلم النحو هو علم يحتوي على عدد من علم النحو هو علم يحتوي على عدد من القواعد التي تستخدم لتحديد موقع الكلمات العربية في الجمل، مثل الإعراب والبناء، ويتضمن أموراً أخرى مثل الإعراب (الملاءمة) والمناسبة (موقع وضع الكلمة).⁶

٤. واستناداً إلى البيان السابق عرف أن أوجه تعليم اللغة العربية عناصر تعليم اللغة العربية ثلاثة منها: الأشواط، والقواعد، والتركيب. وكل جانب من هذه الجوانب قد أوضحنا أنه يجب علينا في تعليم اللغة العربية أن نفهم هذه الجوانب في تعليم اللغة العربية. وأما جوانب المهارة كما جاء في القاموس العربي الكبير هو " المعجم السيط"، المهارة هي القدرة على إنجاز المهام.⁷ و المهارة هي المعرفة الموجودة ظاهرياً في لإنسان وتحتاج إلى التعمق في تعليمها بتطوير المهارة التي يمتلكها كل فرد. وفي تعليم اللغة العربية لها أربع جوانب من المهارات أو القدرات وهي:

١. مهارة الإستماع: مهارة الإستماع هي إحدى مهارة الاستقبال، و تستخدم مهارة الإستماع لفهم اللغة المنطوقة. ومهارة الإستماع هي قدرة الشخص على استيعاب أو فهم الكلمات أو الجملة التي يلقيها شركاء الكلام أو وسائط معينة.⁸

٥. مهارة الكلام: لتدريب الطالبات على مهارات الكلام، يمكن الاستمرار في تدريب المتعلمين على التعود على التحدث باللغة العربية. من المتوقع أن يكون المعلمون قادرين

⁶ Al- Syarif Ali Bin Muhammad Al- Jurjani, *Kitab Al- Ta'rifat* (Beirut: Dar Al- Kutub Al-Ilmiyah, 1988), h. 240.

⁷ شوقي ضيف، الطبعة الخامسة، المعجم الوسيط (مصر: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤).

⁸ محمد صالح الشنطي، المهارات الغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفتوها، الطبعة ٦ (حائل: دار الأندلس للنشر و التوزيع، ١٩٩٦)، ص. ١٤٧.

على خلق جو صفي قادر على بناء الشجاعة لدى المتعلمين بحيث يرغبون في محاولة ممارسة مهاراتهم في الكلام.⁹

٢. مهارة القراءة: ترتبط القدرة على القراءة ارتباطاً وثيقاً بإتقان المفردات. يمكن للمعلمين ربط المفردات بالمواقف والسياقات التي يعرفها الطالبات.

٣. مهارة الكتابة: في ممارسة مهارات الكتابة، من الواضح أنه لا ينبغي تجاهل فهم الطالبات لبنية اللغة العربية في ممارسة مهارات الكتابة، كما يجب تعريف الطالبات بعلم النحو. في منهج المدرسة، دمج دروس اللغة العربية في مجموعة الدراسات الدينية.

استناداً إلى البيان السابق يتبين لنا أن في تعليم اللغة العربية جوانب مهارة، ففي جوانب مهارة أربعة جوانب يجب أن نعرفها، وهي: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتابة، فكل تعليم اللغة العربية مطلوب منا أن نفهم كل جانب من هذه الجوانب المهارة. أهداف تعليم اللغة العربية

يتمثل الهدف الأساس من تعليم اللغة العربية في تطوير قدرة المتعلم على استخدام اللغة شفهيًا وكتابيًا. تسمى القدرة على استخدام اللغة في عالم تعليم اللغة بالمهارات اللغوية. هناك أربع مهارات وهي مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. تُصنف مهارات الاستماع والقراءة ضمن المهارات الاستقبالية، بينما تُصنف مهارات التحدث والكتابة ضمن المهارات الإنتاجية¹⁰. وإن الغرض الأساس من تعليم اللغة العربية هو تنمية قدرة المتعلم على استخدام اللغة شفاهة وكتابة. يمكن معرفة الغرض من تعليم اللغة العربية بأهداف تعليمها بالمعنى الضيق والملموس بتعليم اللغة العربية هو تعليم اللغة العربية نفسها. الغرض من تعليم اللغة يعني تعزيز مهارات اللغة العربية. ومع التعليم المستمر للغة كان التلاميذ يحصل على المهارات اللغوية وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.

⁹ Yayan Nur Bayan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Zein Al- Bayan, 2008), h. 45.

¹⁰ Aufia Aisa, Vera Fikrotin, "Metode Mim-Mem Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kajian Linguistik* Vol. 5, No 1 (January 2022): h. 2.



الهدف تعليم اللغة العربية بالنسبة للمعلمين هو تسهيل إتقان اللغة العربية من قبل الطلاب. بينما الهدف بالنسبة للمتعليم هو أن يكون قادراً على إتقان اللغة العربية.

(١) تنمية القدرة على التواصل باللغة العربية، الشفوية والكتابية، والتي تشمل أربع مهارات لغوية هي: الاستماع، والكلام، والكتابة، والقراءة.

(٢) تعزيز الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتكون الأداة الرئيسية للتعليم، خاصة في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية.

(٣) تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغات والثقافات وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي يُتوقع الطالبات أن يكون لديهم رؤى عابرة للثقافات وأن ينخرطوا في التنوع الثقافي.¹¹

والغرض من تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هو بدافع الأغراض الدينية، أي دراسة وتعميق تعاليم الإسلام من المصادر العربية كالقرآن والحديث وكتب الفرائض وغيرها. لذلك جاء مصطلح تعليم اللغة العربية للدراسات الإسلامية. وبالإضافة إلى الدراسات الإسلامية، الأغراض الأخرى في تعليم اللغة العربية؛ فهي أغراض تجارية ودبلوماسية وحج وغيرها. كل من يتعليم اللغة العربية له أهداف مختلفة حسب ما يريد تحقيقه.

خلفية التربوية

خلفية التربوية إن كل مؤسسة تعليمية ستحصل حتماً على منتج، تكون نتيجته إنتاج خريجين. عند النظر إلى الخريجين، فإن الخلفية التعليمية أو الأصل المدرسي له تأثير على عملية التعليم في المستوى التعليمي التالي. فخرىجو مدرسة ما عند دخولهم في المستوى الأعلى سيجتمعون في مدرسة وفصل دراسي واحد، والاختلاف في الخلفية التربوية أو المنشأ المدرسي سيؤثر حتماً على القدرة على تعليم المحاضرة، ومن هذه الخلفية سيؤثر حتماً على التحصيل العلمي للمتعليم. والمقصود بالخلفية التعليمية التي يقصدها المؤلف بالخلفية التربوية هو التعليم

¹¹ Peraturan Menteri Agama Indonesia, *Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madarasah*, h. 37.

النظامي الذي تلقاه المحاضر قبل دخوله إلى الكلية في المرحلة الجامعية، أي التعليم الثانوي النهائي (المدرسة الثانوية المهنية والمدرسة العامة مذكرة (SMK DAN SMA) التي تأثرت بالتعليم غير النظامي وغير الرسمي حتى إجراء هذا البحث.

خلفية التربية إن كل مؤسسة تعليمية ستحصل حتماً على منتج، تكون نتيجته إنتاج خريجين. عند النظر إلى الخريجين، فإن الخلفية التعليمية أو الأصل المدرسي له تأثير على عملية التعليم في المستوى التعليمي التالي. فخرجو مدرسة ما عند دخولهم في المستوى الأعلى سيجتمعون في مدرسة وفصل دراسي واحد، والاختلاف في الخلفية التربوية أو المنشأ المدرسي سيؤثر حتماً على القدرة على تعليم المحاضرة، ومن هذه الخلفية سيؤثر حتماً على التحصيل العلمي للمتعلم. والمقصود بالخلفية التعليمية التي يقصدها المؤلف بالخلفية التربوية هو التعليم النظامي الذي تلقاه المحاضر قبل دخوله إلى الكلية في المرحلة الجامعية، أي التعليم الثانوي النهائي (المدرسة الثانوية المهنية والمدرسة العامة التي تأثرت بالتعليم غير النظامي وغير الرسمي حتى إجراء هذا البحث.

يهدف التعليم الأساسي إلى تنمية شخصية المتعلم من اتجاهات ومعارف ومهارات أساسية ضرورية للعيش بكرامة ومتابعة التعليم الإضافي.¹²

اعتماداً على البيان السابق ، أن غاية التعليم هو وسيلة في تطوير الإمكانيات وتنقيف الإنسان ليكون مستعداً لمواجهة الحياة في المستقبل. يمكن القول أن التعليم في بلد ما هو أحد أهم الأشياء التي يجب الاهتمام بها وتحسينها.

اعتماداً على البيان السابق عرف أن المعلم يلعب دوراً مهماً جداً في تعليم الطالبات في فهم تعليم اللغة العربية، مع أن المعلم يجب أن ينتبه أيضاً إلى الطالبات سواء من حيث خلفيتهن التعليمية أو غيرها حتى يستطيع المعلم تمييز الطالبات ، ومع أن المعلم أيضاً يختار أساليب واستراتيجيات التعليم ليسهل أو يسرع في الاستجابة لفهم تعليم اللغة العربية.

¹² Suwarsih Madya, *Sekretaris Komisi Reformasi Pendidikan Dalam Republika*, 2018, h. 13.



الخلفية التربوية هي التعليم الذي تلقاها الطالبات قبل دخول الكلية. وعامة، فإن مستوى التعليم الذي حصلوا عليه من قبل له علاقة وتأثير قوي على مهارات حل المشكلات في عملية التعليم، سواء في البيئة التي يمارسون فيه أو في البيئة التي يمارسون فيها مهامهم كطالبات ينطوي الانتقال من المرحلة الثانوية العليا إلى المرحلة الجامعية على الانتقال إلى هيكل مدرسي أكبر وأقل خصوصية. التفاعل مع مجموعة من الأقران من منطقة أكثر تنوعًا وأحيانًا أكثر تنوعًا عرقيًا، ويزداد الاهتمام بالتحصيل والحكم. تصبح الصعوبات التي يواجهها الطلاب في المدرسة منخفضة أو تنخفض كبيرًا بعد الانتقال إلى المدرسة. ويتضح ذلك بنمط انخفاض الثقة بالنفس والتحفيز والإنجاز.¹³

اعتمادًا إلى البيان السابق عرف أن الخلفية التربوية هي التعليم الذي سبق للشخص أن تلقاه من قبل ولا علاقة له بتعليم اللغة العربية كخريجي الثانوية العامة وخريجي الثانوية العامة، فمن إذن وجد الطالب صعوبة في فهم أو متابعة تعليم اللغة العربية.

تنوع الخلفية التربوية للطالبات أحد المشاكل التي تواجه تعليم اللغة العربية في الجامعات، حيث إن اختلاف الخلفية التربوية للطالبات هو أحد المشاكل التي تواجه تعليم اللغة العربية في المعهد الجامعة. ويؤدي الاختلاف في الخلفية التربوية إلى عدم تجانس معارف المستشرقين في تعليم اللغة العربية في المآذون.¹⁴ فمن بين للطالبات من يتقن أساسيات مختلفة في تعليم اللغة العربية، ومن لم يسبق له تعليم اللغة العربية من قبل.

استنادًا إلى البيان السابق فهم أن الخلفية التربوية مختلفة بحيث نعرف أن في تعليم اللغة العربية عامل من عوامل التي تسبب الصعوبة تعليم اللغة العربية لدى الطالبات في فهم أو متابعة تعليم اللغة العربية. وبذلك عرف أن لطالبات التنوع أو الاختلاف في الخلفية التربوية وهو أحد

¹³ Syukurul Hamdi, Agus Maman Abadi, "Pengaruh Motivasi Self Effycacy Dan Latar Belakang Pendidikan Terhadap Prestasi Matematika."

¹⁴ Syamsuddin Asyrofi, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Ombak, 2016), h. 46.

العوامل التي تتسبب في عدم معرفة اللغة العربية وصعوبة فهمها عند الطالبات الذين يتعلمون اللغة العربية.

علم في مؤسسة تعليمية إسلامية درس اللغة العربية لأنها تعتبر ذات صلة وثيقة باحتياجات الشعب الإندونيسي الذي يغلب عليه المسلمون، وخاصة في المؤسسات التعليمية الإسلامية مثل المدرسة أو المعهد. ينقسم الجوانب المؤثرة في التعليم اللغة العربية إلى قسمين. وهو جانب داخلية وخارجية .

أ. جانب الداخلية في تعليم اللغة العربية منها: (١) الخلفية التربوية للطالبات التي قبلها ليس من المدرسة أو معهد، (٢) الصعوبة في قراءة الجمل العربية، خاصة بالنسبة للطالبات الذين لم يتقنوا قراءة القرآن، (٣) تذكر اللغة العربية لم تتقن، (٤) ينقص المفردات حتى الطالبات صعبة في ترجمة، (٥) ينقص الاهتمام بالطالبات بتعليم اللغة العربية، يعتقدون أن اللغة العربية صعبة.

ب. جانب الخارجية في تعليم اللغة العربية منها:

(١) البيئة الأسرية مؤثرة جداً على استمرارية تعليم اللغة العربية في الطالبات. كما أن عدم وجود موقف الأسرة وتشجيعها وتحفيزها على تعليم اللغة العربية في الطالبات هو أحد عوامل صعوبات التعليم في الطالبات نفسها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن ندرة تكرار دروس اللغة العربية في المنزل ممارستها أيضاً من عوامل صعوبات تعليم اللغة العربية.

(٢) بيئة المعهد وموقف الأستاذة أو المشرفة، والطرق التي يستخدمها المصحف في التعليم والوسائط المستخدمة في التعليم من عوامل صعوبة تعليم اللغة العربية في الطالبات فرتابة الطريقة المستخدمة تجعل المستظرفات يشعرن بالملل بحيث تقل رغبتهن في تعليم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، فإن وسائط الكتب وقلة الممارسة في التحدث باللغة العربية من أسباب صعوبة تعليم اللغة العربية في المهجرية.



٣) البيئة المجتمعية. كما أن دور الأقران في تنمية اللغة العربية وعدم معرفة أهمية تعليم اللغة العربية في المجتمع من عوامل صعوبة تعليم اللغة العربية.¹⁵

اعتمادا إلى البيان السابق عرف عوامل التي تسبب الصعوبة لدى الطالبات في المشاركة في تعليم اللغة العربية كما هو موضح ، فالعوامل الصعوبة هي عوامل داخلية وخارجية في العوامل الداخلية أحدها: الخلفية التعليمية وهي أحد عوامل الصعوبة لدى الطالبات، وفي العوامل الخارجية أحدها: العوامل البيئية.

الخلاصة

أن الطالبات في المعهد الجامعة لديهن أنواعا مختلفة من الخريجين بحيث يكون لديه مجموعة متنوعة من المعرفة المختلفة حول تعليم اللغة العربية. وبالتالي، فإن الطالبات منهن من خرجي المدارس الثانوية والمهنية لديهن نقص في المعرفة حول تعليم اللغة العربية لأن هن لم يدرسوها من قبل في المدرسة، في حين يشعر الطالبات من خريجي المعهد الإسلامية أنهم بارعون جدا في فهم تعليم اللغة العربية، وبالتالي فإن الطالبات ذوي الخلفيات التربوية مثل خريجي المدارس الثانوية والمهنية المدارس الثانوية والمهنية لديهم نقص في المعرفة حول تعليم اللغة العربية لأنهم لم يدرسوها من قبل في المدرسة، في حين يشعر الطالبات من خريجي المعهد الإسلامية أنهم بارعون جدا في فهم تعليم اللغة العربية، وبالتالي فإن الطالبات ذوي الخلفية التربوية مثل خريجي المدارس الثانوية والمهنية يشعرون بثقة أقل في تطبيق اللغة العربية على الرغم من أنهم يطبقون اللغة العربية مع قوائد ما هو الخطأ ولكن يقال أنهم استطاعوا التعليم وهن جادون لأنهم يشعرون أنهم لا يفهمون تعليم اللغة العربية، ولكن مع اختلاف الخلفية التربوية الطالبات المختلفين.

¹⁵ Amanah Noor Pauseh, Nanda Nurul Azmi, Alvira Pranita, "Analisis Faktor-Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab Serta Solusinya Untuk Meningkatkan Hasil Belajar," *ARMALA Jurnal Pendidikan Dan Sastra Bahasa Arab* Vol. 3 No.1-2022 (n.d.): h.5.

قدرة الطالبات على اتباع في تعليم اللغة العربية مثل المباحث الصباح و المفردات حيث يقوم الطالبات بعمل المفردات الصباح من أجل معرفة العديد من المفردات الجديدة ثم المحاضرة الصباحية حيث تتكون الدراسة لتدريب قدرتهم على التحدث باللغة العربية عن المفردات التي تقدمها مشرفة كل صباح، ثم يطلب منهم أيضا استخدام اللغة أينما كانوا حتى يعتادوا عليها حتى يتمكنوا من التحدث باللغة العربية وأيضا حفظ المفردات التي تقدمها مشرفة يجب أن يحفظها الطالبات أيضا حتى يتمكنوا من فهم اللغة العربية بسهولة عن طريق مضاعفة مفردات جديدة غير معرفة بعد، مثل الطالبات من خريجي المدارس الثانوية والمدارس المهنية الذين لا يجيدون تعليم لغتهم العربية.



BIBLIOGRAFI

- Abdul Wahab Rosyidi. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press, 2009.
- Agung Setiawan. *Problematika Keragaman Latar Belakang Pendidikan Mahasiswa dan Kebijakan Program Pembelajaran Bahasa Arab*. Vol. Vol. 5 No. 2. UIN JAKARTA: Journal of Arabic Education and Arabic Studies, 2018.
- Agustina Bandur. *Metodologi, Desaian, dan Tekhnik Analisis Data*.
- Agustina Damanik. "Persepsi Masyarakat Padangsidempuan Tentang Program Ma'had Al-Jami'ah IAIN Padngsidempuan." *Jurnal Al-Maqasid* Vol. 5 No. 2 (2019).
- Ahmad Muradi. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab: Dalam Perspektif Komunikatif*. Jakarta: Kencana, 2016.
- Ahmad Sayuti Anshari. *Bunyi Bahasa Arab*. Jakarta: Amzah, 2018.
- Al- Syarif Ali Bin Muhammad Al- Jurjani. *Kitab Al- Ta'rifat*. Beirut: Dar Al- Kutub Al- Ilmiyah, 1988.
- Ali Muhsin DKK. *Pengaruh Perbedaan Latar Belakang Pendidikan Remaja Terhadap Kemampuan Membaca Al-Qur'an: Studi Kasus di Desa Mayangan Kecamatan Jogoroto Kabupaten Jombang*. Dirasat Jurnal: Manajemen dan Pendidikan Islam, 2017.
- Amanah Noor Pauseh, Nanda Nurul Azmi, Alvira Pranita. "Analisis Faktor-Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab Serta Solusinya Untuk Meningkatkan Hasil Belajar." *ARMALA Jurnal Pendidikan dan Sastra Bahasa Arab* Vol. 3 No.1-2022 (n.d.).
- Aufia Aisa, Vera Fikrotin. "Metode Mim-Mem Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kajian Linguistik* Vol. 5, No 1 (January 2022).
- Badliyatul Annisa. *Wawancara Dengan Salah Satu Musyrifah*. Ma'had Al-Jami'ah, 2024.
- Bisri Mustofa dan Abdul Hamid. *Meode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press, 2012.
- Buku Panduan*. Ma'had Al-Jami'ah: UIN SYAHADA Padangsidempuan, 2018.
- Burhan Bungin. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Rajawali Press, 2011.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. *Kamus Besar dan Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka, 1989.
- Depdikbud. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta, 1988.
- Gita Damayanti, Mahasantriah. *Wawancara*. di depan asrama C Ma'had Al-Jami'ah UIN SYAHADA Padangsidempuan, 2024.
- Indah Nur Fitri. *Wawancara*. di Asrama D3 Ma'had Al- Jami'ah UIN SYAHADA Padangsidempuan, 2024.
- Khairani, Mahasantriah. *Wawancara*. di Taman Ma'had Al-Jami'ah UIN SYAHADA Padangsidempuan, 2024.
- Maghfiroh, Ulfa, Ahmad Miftahuddin, dan Nailur Rahmawati. "Pengembangan Buku Penunjang Pembelajaran Tarakib Bahasa Arab Berbasis Metode Mnemonic Untuk Siswa Kelas X Ma/Sma Sederajat." *Lisanul Arab Journal of Arabic Learning and Teaching*, 2020.
- Masita Gusmeliani, Mahasantriah. *Wawancara*. di depan Kantin Ma'had Al-Jami'ah UIN SYAHADA Padangsidempuan, 2024.

- Nida Nukta Sakila. *Pengaruh Minat Belajar dan Latar Belakang Pendidikan Terhadap Hasil Belajar Berbahasa Arab di MTS Ulum Semarang*. UIN Walisongo Semarang, 2022.
- Nita Rohmawati. *Pengaruh Latar Belakang Pendidikan dan Motivasi Belajar Siswa Terhadap Prestasi Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas XI Jurusan Administrasi Perkantoran SMK Muhammadiyah 2 Playen Tahun Ajaran 2013/2014*. Skripsi, Yogyakarta: UIN Sunan Kali Jaga Yogyakarta, 2014.
- Nurul Hidayah, Mahasantriah. *Wawancara*. di Taman Depan Asrama D Ma'had al-jami'a uin syahada padangsidimpuan, 2024.
- Peraturan Menteri Agama Indonesia. *Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah*, 2013.
- Profil*. Ma'had Al-Jami'ah: UIN SYAHADA Padangsidimpuan, 2016.
- Rizka Agustin, Mahasantriah. *Wawancara*. di Depan Asrama d1 Ma'had Al-Jami'ah UIN SYAHADA Padangsidimpuan, 2024.
- Sardiman. A.M. *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*. Jakarta: PT Raja Wali Pers, 2009.
- Shiyami Amini, Muwajjihah. *Wawancara*. di Taman Depan Asrama D Ma'had al-Jami'a uin syahada padangsidimpuan syahada, 2024.
- Siti Halipah, Mahasantariah. *Wawancara*. di Taman Depan Asrama D Ma'had al-Jami'a uin Syahada Padangsidimpuan, 2024.
- Siti Munfarida. *Upaya Guru Mengatasi Perbedaan Latar Belakang Pendidikan Siswa Kelas VII Dalam Pembelajaran Akidah Akhlak di Madrasah Tsanawiyah Negeri Yogyakarta II Tahun Ajaran 2012- 2013*. skripsi, Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kali Jaga Yogyakarta, 2012.
- Sumadi Suyabrata. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1998.
- Suryabrata, Sumadi. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008.
- Suwarsih Madya. *Sekretaris Komisi Reformasi Pendidikan Dalam Republika*, 2018.
- Syamsuddin Asyrofi. *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Ombak, 2016.
- Syukurul Hamdi, Agus Maman Abadi. "Pengaruh Motivasi Self Efficacy dan Latar Belakang Pendidikan Terhadap Prestasi Matematika" Volume, Nomor 1 (2014).
- Wenny, Musyriyah. *Wawancara*. di depan asrama C Ma'had Al-Jami'ah UIN SYAHADA Padangsidimpuan, 2024.
- W.J.S Poerwardarminta. *Kamus Umum Bahasa Indonesia*. Jakarta: PT. AL-Ma'arif, 1982.
- Yayan Nur Bayan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Zein Al- Bayan, 2008.
- Yisda Amelia, Mahasantriah. *Wawancara*. di Depan Kantin Ma'had Al-Jami'ah UIN SYAHADA Padangsidimpuan, 2024.
- Zulhannan. "عناصر اللغة العربية اهدافها وخطوات تدرسيها." *Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* V, no 1 (2015): Jurnal AL-Bayan.

أزهر أرسد. مدخل الى طرق التعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية

شوقي ضيف. الطبعة الخامسة، المعجم الوسيط. مصر: مكتبة الشروق الدولية ٢٠٠٤.

محمد صالح الشنطى. المهارات الغوية: مدخل الى خصائص اللغة العربية وفتوها، الطبعة ٦ .

حائل: دار الأندلس للنشر والوزيع، ١٩٩٦.